31999R2537

L 307/1 *EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA* 2.12.1999

NÕUKOGU MÄÄRUS (EÜ) nr 2537/1999, 29. november 1999, millega muudetakse teatavate Jaapanist, Taiwanilt, Hiina Rahvavabariigist, Hong Kongist, Korea Vabariigist, Malaisiast, Mehhikost, Ameerika Ühendriikidest ja Indoneesiast pärit magnetketaste (3,5tollised mikrodisketid) impordi suhtes lõplike dumpinguvastaste tollimaksude kehtestamist käsitlevaid määrusi (EMÜ) nr 2861/93, (EÜ) nr 2199/94, (EÜ) nr 663/96 ja (EÜ) nr 1821/98 ning määrust (EÜ) nr 1335/1999 teatavate Indoneesiast pärit ja PT Betadiskindo Binatama poolt toodetavate ja ühendusse eksportimiseks müüdavate magnetketaste (3,5tollised mikrodisketid) impordi suhtes lõplike dumpinguvastaste tollimaksude taaskehtestamise kohta

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. detsembri 1995. aasta määrust (EÜ) nr 384/96 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Ühenduse liikmed, [1] eriti selle artikli 11 lõiget 3,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut, mis esitati pärast konsulteerimist nõuandekomiteega,

ning arvestades, et:

A) LÄBIVAATAMISTAOTLUS

(1) Sony Corporation ja Fuji Photo Film Co. Ltd, edaspidi vastavalt "Sony" ja "Fuji Film", mis asuvad mõlemad Jaapanis, esitasid vahepealse läbivaatamise taotluse määruse (EMÜ) nr 2861/93 [2] suhtes, millega nõukogu kehtestas lõpliku dumpinguvastase tollimaksu muu hulgas teatavate Jaapanist pärit magnetketaste (3,5tollised mikrodisketid).

(2) Määruse (EÜ) nr 384/96 artikli 11 lõike 3 alusel esitatud taotluses väideti, et vaatlusaluse toote määratlusega seotud asjaolude muutuste tõttu on läbivaatamise algatamine õigustatud. Taotluse kohaselt ei saa 1,44megabaidise mälumahuga tavalisi 3,5tolliseid mikrodiskette ja 200 megabaidise mälumahuga uue põlvkonna 3,5tolliseid mikrodiskette lugeda üheks ja samaks tooteks ning tuleks seetõttu arvata olemasolevate dumpinguvastaste meetmete reguleerimisalast välja.

(3) Kuna taotluses oli piisavalt esmapilgul usutavaid tõendeid, otsustas komisjon algatada määruse (EMÜ) nr 2861/93 vahepealse läbivaatamise. [3] Samas leidis komisjon, et läbivaatamine peaks hõlmama sama toote suhtes kehtestatud kõiki olemasolevaid meetmeid, ja otsustas laiendada läbivaatamist vastavalt ka nendele meetmetele, mida kohaldatakse Hong Kongist, Hiina Rahvavabariigist, Malaisiast, Mehhikost, Ameerika Ühendriikidest ja Indoneesiast pärit impordi suhtes.

(4) Vahepealses läbivaatamises piirduti toote rakendusala täpsustamisega meetmeid kehtestavates määrustes.

B) OLEMASOLEVAD MEETMED

(5) Praegu kehtivad meetmed on lõplikud dumpinguvastased tollimaksud, mis on kehtestatud väärtuselise tollimaksuna teatavate magnetketaste (3,5tollised mikrodisketid) suhtes järgmiste määrustega:

— määrus (EÜ) nr 2861/93, millega kehtestatakse lõplikud dumpinguvastased tollimaksud Jaapanist, Taiwanilt ja Hiina Rahvavabariigist pärit teatavate magnetketaste (3,5tollised mikrodisketid) impordi suhtes,

— määrus (EÜ) nr 2199/94, [4] millega kehtestatakse lõplikud dumpinguvastased tollimaksud Hong Kongist ja Korea Vabariigist pärit teatavate magnetketaste (3,5tollised mikrodisketid) impordi suhtes,

— määrus (EÜ) nr 663/96, [5] millega kehtestatakse lõplikud dumpinguvastased tollimaksud Malaisiast, Mehhikost ja Ameerika Ühendriikidest pärit teatavate magnetketaste (3,5tollised mikrodisketid) impordi suhtes,

— määrus (EÜ) nr 1821/98, [6] millega kehtestatakse lõplikud dumpinguvastased tollimaksud Indoneesiast pärit teatavate magnetketaste (3,5tollised mikrodisketid) impordi suhtes,

---

[1] EÜT L 56, 6.3.1996, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 905/98 (EÜT L 128, 30.4.1998, lk 18).
[2] EÜT L 262, 21.10.1993, lk 4.
[3] EÜT C 394, 17.12.1998, lk 21.
[4] EÜT L 236, 10.9.1994, lk 2.
[5] EÜT L 92, 13.4.1996, lk 1.
[6] EÜT L 236, 22.8.1998, lk 1. Määrust on muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 2152/98 (EÜT L 271, 8.10.1998, lk 9).

— määrus (EÜ) nr 1335/1999, millega taaskehtestatakse lõplikud dumpinguvastased tollimaksud Indoneesiast pärit ja PT Betadiskindo Binatama poolt toodetavate ja ühendusse eksportimiseks müüdavate teatavate magnetketaste (3,5tollised mikrodisketid) impordi suhtes. ([1])

C) **MENETLUS**

(6) Komisjon andis teadaolevalt asjassepuutuvatele isikutele võimaluse esitada oma seisukohad kirjalikult ja taotleda ärakuulamist.

(7) Ühenduse tootmisharu, mida esindab Euroopa Mikrodisketitootjate komitee (Diskma) tootjate nimel, kelle 3,5-tolliste mikrodiskettide kogutoodang moodustab mikrodiskettide ühenduse toodangust suure osa, esitas oma arvamuse kirjalikult.

(8) Läbivaatamistaotluse esitajad (Sony ja Fuji Film) taotlesid asja arutamist ja see taotlus rahuldati. Veel üks suuremahulisi mikrodiskette eksportiv tootja Jaapanis, Hitachi Maxell Ltd (edaspidi "Hitachi Maxell"), esitas taotluse, et tema toode arvataks välja meetmete reguleerimisalast.

(9) Üks Ameerika eksportiv tootja, Imation Europe BV (edaspidi "Imation"), kes oli vastu toodete väljaarvamisele dumpinguvastaste meetmete reguleerimisalast, taotles ärakuulamist ja see taotlus rahuldati.

(10) Taotlused esitasid ka Hong Kong Economic ja Trade Office (eksportiva riigi ametiasutus) ja Hanny kontserni kuuluv Memtek Europe Ltd (edaspidi "Hanny"), Hong Kongis asuv äriühing, kelle tootmine on Hiina Rahvavabariigis.

D) **VAATLUSALUNE TOODE JA SAMASUGUNE TOODE**

(11) Kõigi määruste vaatlusalune toode on CN-koodi *ex* 8523 20 90 alla kuuluv teatav magnetketas (3,5tolline mikrodiskett), mida kasutatakse kodeeritud digitaalse teabe salvestamiseks ja säilitamiseks.

Uurimise käigus, mille tulemusel võeti meetmed Jaapani, Taiwani ja Hiina Rahvavabariigi vastu, uuriti küsimust, kas dumpinguvastaseid meetmeid tuleks kohaldada ka suuremahuliste 3,5tolliste mikrodiskettide suhtes. Nagu on öeldud ajutisi meetmeid kehtestava komisjoni määruse (EMÜ) nr 920/93 ([2]) põhjenduses 9, esitas üks Jaapani tootja taotluse, et 4-megabaidised ja suurema mahuga 3,5tollised mikrodisketid jäetaks menetluse ulatusest välja, kuid seda taotlust ei rahuldatud, sest määruse (EMÜ) nr 920/93 vastuvõtmise ajal:

— vaatamata mõnedele eeldatavatele erinevustele nii 4megabaidiste kui suuremamahuliste 3,5tolliste mikrodiskettide ja muude 3,5tolliste mikrodiskettide tootmistehnoloogias, olid nende peamised füüsilised omadused ja lõppkasutajad samad ja

— kõik 3,5tollised mikrodisketid olid suures osas omavahel asendatavad.

Selle tulemusel loeti kõiki 3,5tolliseid mikrodiskette, olenemata nende mahust, üheks ja samaks tooteks, mille suhtes tuleb kohalda kehtivaid tollimakse.

Need järeldused kinnitas nõukogu määrusega (EMÜ) nr 2861/93.

E) **VÄITED, MIS ESITATI TOODETE VÄLJAARVAMISEKS OLEMASOLEVATE MEETMETE REGULEERIMISALAST**

1. **Sony, Fuji Filmi ja Hitachi Maxelli esildised**

(12) Sony ja Fuji Film esitasid tõendid selle kohta, et on koostöös välja töötanud 200megabaidise mälumahuga 3,5tollised mikrodisketid, nn "HiFD". Kahe äriühingu arvates tuleks HiFD-disketid välja arvata meetmete reguleerimisalast, sest nende tehnilised karakteristikud ja lõppkasutajad on uurimise all olevatest 3,5tollistest mikrodiskettidest niivõrd erinevad, et seda ei saa lugeda 3,5tolliste mikrodiskettidega üheks ja samaks tooteks.

(13) Samuti esitas Hitachi Maxell tõendid selle kohta, et on välja töötanud 120megabaidise mälumahuga 3,5tollised mikrodisketid, nn "Superdisk LS-120". Äriühingu arvates tuleks Superdisk LS-120 samuti välja arvata meetmete reguleerimisalast samadel põhjustel kui HiFD.

Tehnilised karakteristikud

(14) Nende äriühingute arvates on HiFD ja Superdisk LS-120 mikrodiskettidel järgmised karakteristikud, kuigi neil on tavalise 3,5tollise mikrodisketi kuju.

i) *Rajatihedus ja kodeerimisskeemid*: nende maht on vastavalt 200 MB või 120 MB, mis ületab tavalise 3,5tollise mikrodisketi mahu 130 või 83 korda. Suurem maht saavutatakse rajatiheduse ja lineaarse salvestustiheduse suurendamise ning tõhusama andmekodeerimisskeemi teel.

([1]) EÜT L 159, 25.6.1999, lk 14.
([2]) EÜT L 95, 21.4.1993, lk 5.

ii) *Rajatehnoloogia*: neil on vastavalt 3 450 või 2 490 rada tolli kohta, tavalistel 3,5tollistel mikrodiskettidel aga 135 rada tolli kohta. Suurem tihedus saavutatakse, kasutades mikrodiskettidelt lugemiseks või neile kirjutamiseks *magnetic sector servo tracking*-tehnoloogiat (HiFD) või *optically continuous servo tracking*-tehnoloogiat (Superdisk LS-120), mille puhul lugemispea juhitakse soovitud rajale automaatselt, kas magnetiliselt või optiliselt. Tavaliste 3,5tolliste mikrodiskettide puhul fikseeritakse kettaseadme pea asukoht mehaaniliselt. Järelikult kasutatakse tavaliste 3,5tolliste mikrodiskettiga võrreldes HiFD ja Superdisk LS-120 kettaseadmetes ka täiesti uut liiki magnetpead.

iii) *Osakeste kandja*: neil on tavalistest 3,5tollistest mikrodiskettidest suurem magnetiline koertsitiivsus ja õhem magnetkiht.

iv) *Ühilduvus*: neid ei saa lugeda tavaliste 3,5tolliste mikrodiskettide kettaseadmetes. Neil on tuvastuslohud, mida tavalistel mikrodiskettidel ei ole, ning neid saab täies mahus kasutada ainult siis, kui need asetatakse vastavalt HiFD või Superdisk LS-120 kettaseadmetesse. Kuid nii HiFD kui Superdisk LS-120 kettaseadmed on tagasiühilduvad tavaliste 3,5tolliste mikrodiskettidega, sest need võivad lugeda tavalistelt mikrodiskettidelt ja neile kirjutada. Kuid kui tavalistele 3,5tollistele mikrodiskettidele on kirjutatud HiFD või Superdisk LS-120 kettaseadmega, ei omanda need HiFD või Superdisk LS-120 salvestusmahtu.

v) *Andmeedastus*: need võivad pöörelda oma kettaseadmes kiirusega vastavalt 3 600 pööret minutis või 720 pööret minutis, kusjuures tavaline 3,5tolline mikrodiskett pöörleb kiirusega 300 pööret minutis. See võimaldab andmeedastuskiirust vastavalt 3 600 või 680 kilobaiti sekundis võrreldes tavalise 3,5tollise mikrodisketi kiirusega 60 kilobaiti sekundis.

Lõppkasutus

(15) Asjaomased äriühingud väitsid, et HiFD ja Superdisk LS-120 lõppkasutajad erinevad oluliselt tavaliste 3,5-tolliste mikrodiskettide lõppkasutajatest. Neid kasutatakse tavaliselt suuremate säilitusfailide jaoks, mis on loodud näiteks audio-, video-, graafika- ja multimeediaprogrammides ning mille jaoks on vaja suuremat mahtu ja kiiremat andmeedastust, mida võimaldavad mõlemad suuremahulised 3,5tollised mikrodisketid. Tavalised 3,5tollised mikrodisketid selliseks kasutuseks ei sobi ning neid kasutatakse tavaliselt väiksemate tööfailide tarvis ja seetõttu ei asenda need HiFD ja Superdisk LS-120.

Hinnakujundus

(16) Taotluse esitanud äriühingute kohaselt kajastuvad ühelt poolt HiFD ja Superdisk LS-120 ning teiselt poolt tavaliste 3,5tolliste mikrodiskettide tehniliste omaduste erinevused nende tootmiskuludes ja jaehindades. HiFD või Superdisk LS-120 ja tavaliste 3,5tolliste mikrodiskettide erinevust rõhutab olemasolev hinnavahe. Tegelikult on HiFD või Superdisk LS-120 ja tavaliste 3,5tolliste mikrodiskettide hinnavahe selline, et igasugune konkurents praktiliselt puudub.

2. **Muud esildised**

(17) Esildised tegid Hong Kong Economic and Trade Office ja Hanny, kes küll toodab 3,5tolliseid mikrodiskette, kuid mitte suuremahulisi 3,5tolliseid mikrodiskette. Mõlemas esildises väideti, et suuremahulised 3,5tollised mikrodisketid ei ole samasugused tooted kui tavalised 3,5tollised mikrodisketid ning need tuleks reguleerimisalast välja arvata.

F) **VÄITED, MIS ESITATI TOODETE VÄLJAARVAMISE VASTU OLEMASOLEVATE MEETMETE REGULEERIMISALAST – IMATIONI ESILDIS**

(18) Esildise tegi ka Ameerikas asuva äriühingu, mis toodab Ameerika Ühendriikides ühenduse turul müümiseks Superdisk LS-120, tütarettevõtja Imation. Imation tegi koostööd eelmise uurimise ajal, mille tulemusel kehtestati Ameerika Ühendriikidest pärit impordi suhtes dumpinguvastased tollimaksud, ning selle konkreetsele äriühingule kehtestatud dumpinguvastane tollimaksumäär on null.

1. **Tehnilised karakteristikud**

(19) Imationi arvates ei takista mahu, ehituse ja lugemis- ja kirjutamistehnoloogia erinevused toodetel kuulumast ühte ja samasse vaatlusalusesse tootekategooriasse, kui nende põhiomadused ja kasutatav tehnoloogia ei ole oluliselt erinevad. Väidetakse, et nii HiFD kui Superdisk LS-120 on samad füüsikalised, tehnilised ja/või keemilised põhikarakteristikud kui tavalistel 3,5tollistel mikrodiskettidel.

(20) Esildises tsiteeriti ulatuslikult DRAMi käsitlevaid määrusi (komisjoni 23. jaanuari 1990. aasta määrus (EMÜ) nr 165/90, millega kehtestatakse Jaapanist pärit DRAMide impordi suhtes ajutine dumpinguvastane tollimaks, [1] ja nõukogu 23. juuli 1990. aasta määrus (EMÜ) nr 2112/90, millega kehtestatakse Jaapanist pärit DRAMide impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks [2]. Selles asjas võttis ühendus seisukoha, et erineva tiheduse ja valmistamisviisiga DRAMide sarnasus kaalub üles nende erinevused mälumahus, ehituses ja valmistamistehnoloogias.

[1] EÜT L 20, 25.1.1990, lk 5.
[2] EÜT L 193, 25.7.1990, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 2967/92 (EÜT L 299, 15.10.1992, lk 4).

(21) Imation väitis, et 3,5tolliste mikrodiskettide mälu suurendamise kolm peamist tehnoloogiat (osakeste kandja, rajatihedus ja kodeerimisskeemid) on jäänud viimase 25 aasta jooksul samaks.

Osakeste kandja puhul väideti, et mikrodiskettide paljud ja jätkuvad mälu ja kiiruse alased edasiarendused põhinevad kahel põhiteguril, need on magnetkihis olevate magnetosakeste suurus ja kuju ning magnetkihi paksus.

Radade tihedust on parandatud *servo tracking*-tehnoloogia abil.

Andmekodeerimismeetodeid on parandatud paremate kodeerimisskeemide abil.

Väideti, et suuremahuliste mikrodiskettide väljatöötamine on juba vana nähtus ning et selliseid 3,5tolliseid mikrodiskette on püütud varemgi toota. Nii tavaliste 3,5tolliste mikrodiskettide kui suuremahuliste mikrodiskettide puhul kasutatav peamine tehnoloogia, st andmete salvestamine magnetkandjale, on jäänud samaks. Tavaliste 3,5tolliste mikrodiskettide ja suuremahuliste mikrodiskettide suurus, mõõtmed, ehitus, arhitektuur ja toimimine on identsed. Väideti ka, et HiFD puhul kasutatav *servo tracking*-tehnoloogia on juba mitu aastat olnud tootmisharus kättesaadav.

Edasi väideti, et erinevused ehituses ja välimuses pole olulised; ning et suuremahuliste mikrodiskettide erinevad tuvastuslohud on vaid nende ehituse funktsionaalne aspekt. Asjaolu, et HiFD ja Superdisk LS-120 on tagasiühilduvad ja neid saab kasutada tavalistelt 3,5tollistelt mikrodiskettidelt mahalugemiseks ja neile kirjutamiseks, on veenev argument, et vaatamata edasiarendatud tehnoloogiale ei erine oluliselt nende toodete peamine tehnoloogia ega kasutus.

2. **Lõppkasutus**

(22) Lõppkasutusega seoses väitis Imation, et nii suuremahuliste 3,5tolliste mikrodiskettide kui tavaliste 3,5tolliste mikrodiskettide peamine kasutus on andmete säilitamine teisaldatavale kandjale. Imation vaidlustas väite lõppkasutuse erinevuse kohta. Samuti lükati tagasi Sony ja Fuji Filmi väide, et HiFD ja tavaliste 3,5tolliste mikrodiskettide tehniliste omaduste erinevus kajastub nende tootmis- ja jaehindades. Imationi arvates on HiFD ja 3,5tolliste mikrodiskettide jaehind megabaidi kohta peaaegu võrdne.

G) **ÜHENDUSE TOOTMISHARU SEISUKOHT**

(23) Diskma esindatud ühenduse tootmisharu ei tooda HiFD ega Superdisk LS-120 diskette ja ta on osutanud, et tal ei ole vastuväited nende toodete väljaarvamise kohta põhjenduses 5 nimetatud lõplike dumpinguvastaste määruste reguleerimisalast, kui ühenduse tolliasutused suudavad neid tooteid eristada tavalistest 3,5tollistest mikrodiskettidest ja kui nende väljaarvamine ei võimalda kehtivatest tollimaksudest kõrvale hoiduda.

H) **UURIMISE JÄRELDUSED**

1. **Toodete erinevus**

Tehnilised karakteristikud

(24) Nagu on selgitatud eespool, on HiFD ja Superdisk LS-120 salvestusmaht ja rajatihedus mitu korda suurem kui tavalistel 3,5tollistel mikrodiskettidel. Magnetkiht on õhem ja suurema koertsitiivsusega kui tavalistel 3,5tollistel mikrodiskettidel. Uued kodeerimisskeemid ning HiFD ja Superdisk LS-120 kettaseadmete tehnoloogiline areng võimaldab edastada andmeid tavalistest 3,5tollistest mikrodiskettidest 11–60 korda kiiremini.

(25) Lisaks sellele on nende suuremahuliste 3,5tolliste mikrodiskettide lugemiseks ja neile kirjutamiseks vajalikud kettaseadmed täiesti erinevad tavaliste 3,5tolliste mikrodiskettide kettaseadmetest. Tavaliste 3,5tolliste mikrodiskettide kettaseadmed ei ühildu uute suuremahuliste mikrodiskettidega. On tõsi, et suuremahuliste mikrodiskettide kettaseadmed on konstrueeritud nii, et need on tagasiühilduvad tavaliste 3,5tolliste mikrodiskettidega. Kuid tagasiühilduvus sõltub ainult kettaseadme tehnoloogiast ja mitte mikrodiskettide tehnilistest karakteristikutest. Tagasiühilduvus saavutatakse kahe peaga, millest üks on mõeldud vastava liigi suuremahuliselt mikrodisketilt lugemiseks ja sellele kirjutamiseks, teine aga tavaliselt 3,5tolliselt mikrodisketilt lugemiseks ja sellele kirjutamiseks. Seepärast lükatakse ümber Imationi väide, et suuremahuliste mikrodiskettide kettaseadmete tagasiühilduvus tõendab veelgi, et kaht liiki mikrodisketid on samasugused tooted; kettaseadme suuremahulise mikrodisketi komponent ei ole iseenesest tagasiühilduv.

(26) Lõpetuseks on uurimine näidanud, et praegu ei ole saada tavaliste 3,5tolliste mikrodiskettide ja HiFD ning Superdisk LS-120 vahelisi 3,5tolliseid mikrodiskette.

Lõppkasutus

(27) Tunnistatakse, et põhiliselt kasutatakse kõiki 3,5tolliseid mikrodiskette elektrooniliste andmete salvestamiseks, kuigi HiFD ja Superdisk LS-120 saab kasutada elektrooniliste failide säilitamiseks, mille maht on tavaliste 3,5tolliste mikrodiskettide mälumahust palju suurem. Seetõttu arvatakse, et tavaliste 3,5tolliste mikrodiskettide ja HiFD ja Superdisk LS-120 lõppkasutuse põhjal ei saa järeldada, et tavalised 3,5tollised mikrodisketid ning HiFD ja Superdisk LS-120 on üks ja sama toode.

2. **Järeldus**

(28) Uurimine on näidanud, et tavaliste 3,5tolliste mikrodiskettide ja suuremahuliste mikrodiskettide füüsikalised ja tehnilised karakteristikud on selgelt eristatavad. Vaatlusalune toode, mille kohta on esitatud läbivaatamistaotlus, on võrreldes eelmiste uurimise all olnud mikrodiskettidega teinud läbi tehnoloogilise hüppe. Suuremahuliste mikrodiskettide tehnilised karakteristikud ja nende kasutamiseks vajalik tehnoloogia võimaldab neid eristada tavalistest 3,5tollistest mikrodiskettidest. Tõsiasi, et uued suuremahulised mikrodisketid näevad välja nagu tavalised 3,5tollised mikrodisketid, ei ole piisav põhjus, et jätta suuremahulised mikrodisketid läbivaadatavate määruste reguleerimisalasse.

(29) Eespool nimetatut silmas pidades arvab komisjon, et HiFD ja Superdisk LS-120 väljaarvamine läbivaadatavate määrustega kehtestatud meetmete rakendusalast on õigustatud.

(30) Seetõttu teeb komisjon järelduse, et kõik 3,5tollised mikrodisketid, mille mälumaht on 120 MB või suurem ja mille puhul on kasutatud HiFD *magnetic sector servo tracking* – tehnoloogiat või Superdisk LS-120 *optically continuous servo tracking* tehnoloogiat, tuleks välja arvata nimetatud määrustega kehtestatud dumpinguvastaste meetmete reguleerimisalast käesoleva läbivaatamise algatamise kohta teatise avaldamise kuupäevast alates, st 17. detsembrist 1998. Huvitatud isikuid, kaasa arvatud ühenduse tootmisharu, on nendest järeldusest informeeritud. Pärast seda, kui Imationi esindajaid oli teavitatud eespool nimetatud faktidest ja järeldustest, esitasid nad veel kirjalikke esildisi HiFD ja Superdisk LS-120 väljaarvamise kohta läbivaadatavate määrustega kehtestatud meetmete reguleerimisalast. Kuid ei esitatud teavet ega väiteid, millega tutvumine oleks nõukogul võimaldanud eespool nimetatud järeldusi muuta.

(31) Kõnealuste dumpinguvastaste meetmete reguleerimisalast väljaarvatud 3,5tolliste mikrodiskettide importijad võivad esitada asjaomasele tolliasutusele taotluse 17. detsembrist 1998 kuni käesoleva määruse jõustumiseni makstud dumpinguvastaste tollimaksude tagastamiseks,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EMÜ) nr 2861/93 artikli 1 lõige 1 asendatakse järgmisega:

"1. Käesolevaga kehtestatakse lõplik dumpinguvastane tollimaks Jaapanist, Taiwanilt ja Hiina Rahvavabariigist pärit kodeeritud digitaalse arvutiteabe salvestamiseks ja säilitamisekskasutatavate ja CN-koodi *ex* 8523 20 90 alla kuuluvate (TARICi kood 8523 20 90*40) 3,5tolliste mikrodiskettide impordi suhtes, välja arvatud 120 MB või suurema mahuga mikrodisketid, mis põhinevad *optically continuous servo tracking*- või *magnetic sector servo tracking*-tehnoloogial."

Artikkel 2

Määruse (EÜ) nr 2199/94 artikli 1 lõige 1 asendatakse järgmisega:

"1. Käesolevaga kehtestatakse lõplik dumpinguvastane tollimaks Hong Kongist ja Korea Vabariigist pärit kodeeritud digitaalse arvutiteabe salvestamiseks ja säilitamiseks kasutatavate ja CN-koodi *ex* 8523 20 90 alla kuuluvate (TARICi kood 8523 20 90*40) 3,5tolliste mikrodiskettide impordi suhtes, välja arvatud 120 MB või suurema mahuga mikrodisketid, mis põhinevad *optically continuous servo tracking*- või *magnetic sector servo tracking*-tehnoloogial."

Artikkel 3

Määruse (EÜ) nr 663/96 artikli 1 lõige 1 asendatakse järgmisega:

"1. Käesolevaga kehtestatakse lõplik dumpinguvastane tollimaks Malaisiast, Mehhikost ja Ameerika Ühendriikidest pärit kodeeritud digitaalse arvutiteabe salvestamiseks ja säilitamiseks kasutatavate ja CN-koodi *ex* 8523 20 90 alla kuuluvate (TARICi kood 8523 20 90*40) 3,5tolliste mikrodiskettide impordi suhtes, välja arvatud 120 MB või suurema mahuga mikrodisketid, mis põhinevad *optically continuous servo tracking*- või *magnetic sector servo tracking*-tehnoloogial."

Artikkel 4

Määruse (EÜ) nr 1821/98 artikli 1 lõige 1 asendatakse järgmisega:

"1. Käesolevaga kehtestatakse lõplik dumpinguvastane tollimaks Indoneesiast pärit kodeeritud digitaalse arvutiteabe salvestamiseks ja säilitamiseks kasutatavate ja CN-koodi *ex* 8523 20 90 alla kuuluvate (TARICi kood 8523 20 90*40) 3,5tolliste mikrodiskettide impordi suhtes, välja arvatud 120 MB või suurema mahuga mikrodisketid, mis põhinevad *optically continuous servo tracking*- või *magnetic sector servo tracking*-tehnoloogial."

Artikkel 5

Määruse (EÜ) nr 1335/1999 artikli 1 lõige 1 asendatakse järgmisega:

"1. Käesolevaga kehtestatakse lõplik dumpinguvastane tollimaks Indoneesiast pärit ja PT Betadiskindo Binatama poolt toodetavate ja ühendusse eksportimiseks müüdavate kodeeritud digitaalse arvutiteabe salvestamiseks ja säilitamiseks kasutatavate ja CN-koodi *ex* 8523 20 90 alla kuuluvate (TARICi kood 8523 20 90*40) 3,5tolliste mikrodiskettide impordi suhtes, välja arvatud 120 MB või suurema mahuga mikrodisketid, mis põhinevad *optically continuous servo tracking*- või *magnetic sector servo tracking*-tehnoloogial."

Artikkel 6

Käesolev määrus jõustub *Euroopa Ühenduste Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolevat määrust kohaldatakse alates 17. detsembrist 1998.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 29. november 1999

Nõukogu nimel

eesistuja

S. NIINISTÖ